



安全理事会

第六十四年

临时逐字记录

第**六二五**一次会议

2009年12月21日星期一上午11时10分举行

纽约

主席:	卡凡多先生	(布基纳法索)
成员:	奥地利	埃布纳先生
	中国	张业遂先生
	哥斯达黎加	乌尔维纳先生
	克罗地亚	维洛维奇先生
	法国	阿罗德先生
	日本	高须先生
	阿拉伯利比亚民众国	沙勒格姆先生
	墨西哥	埃列尔先生
	俄罗斯联邦	丘尔金先生
	土耳其	阿帕坎先生
	乌干达	鲁贡达先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	马克·莱尔·格兰特爵士
	美利坚合众国	迪卡洛女士
	越南	黎良明先生

议程项目

秘书长关于苏丹的报告

2009年11月17日秘书长给安全理事会主席的信(S/2009/599)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。

09-66047 (C)



请回收

上午 11 时 10 分开会。

通过议程

议程通过。

秘书长关于苏丹的报告

2009 年 11 月 17 日秘书长给安全理事会主席的信
(S/2009/599)

主席(以法语发言): 根据安理会先前磋商中达成的谅解, 我认为安全理事会同意按照其暂行议事规则第 39 条, 向非洲联盟委员会主席让·平先生阁下发出邀请。

就这样决定。

根据安理会先前磋商中达成的谅解, 我认为安全理事会同意按照其暂行议事规则第 39 条, 向非洲联盟达尔富尔问题高级别小组主席塔博·姆贝基先生阁下发出邀请。

就这样决定。

安理会欢迎让·平先生及其代表团成员, 包括南非前总统塔博·姆贝基先生和布隆迪前总统皮埃尔·布约亚先生。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会将根据先前磋商达成的谅解开会的。

我谨提请安理会成员注意文件 S/2009/599, 其中载有 2009 年 11 月 17 日秘书长给安全理事会主席的一封信, 转发非洲联盟达尔富尔问题高级别小组的报告。

安全理事会本次会议将听取非洲联盟委员会主席让·平先生和非洲联盟达尔富尔问题高级别小组主席塔博·姆贝基先生的通报。

我热烈欢迎秘书长与会并请他发言。

秘书长(以英语发言): 今天我荣幸地来到这里并欢迎这一尊贵的代表团。今天的会议是非洲联盟与联

合国合作的重要象征。它也再次具体表明, 我们共同承诺与苏丹人民一道努力应对他们面临的严峻挑战。

今天, 高级别小组将向安全理事会通报它的报告(S/2009/599, 附件一), 该报告全文得到了非洲联盟和平与安全理事会的通过。和平与安全理事会还成立了由塔博·姆贝基和皮埃尔·布约亚前总统和退役将军阿布杜萨拉姆·阿布巴卡尔组成的高级别执行小组。我们对收到他们的第一手通报感到很荣幸。

高级别小组的报告坦率地评估并深入地分析了苏丹局势, 并就前进道路提出了很多建议。可能最重要的一点是, 小组成员坚持从全局看待苏丹局势。他们明确阐述了达尔富尔危机与执行全面和平协议的广泛努力的关系。

他们的见解是在关键时刻提出的。选举定于三个月多一点之后举行。一年多一点以后, 将举行决定苏丹未来格局的两项全民公决。全国大会党(全国大)和苏丹人民解放运动(苏人解)作为签署《全面和平协议》的双方已采取步骤来准备这些重大活动, 但仍有很多工作有待完成。我们必须记住, 选举和全民公决本身都不是目的。处理好结果——无论是什么结果——都将需要全国大与苏人解开展真正的合作。

与此同时, 暴力特别是苏丹南部的暴力程度和频繁程度令人不安。在达尔富尔, 和平进程已经到了一个关键点。首席调解人贾布里勒·巴索莱一直在与卡塔尔政府一起努力, 赋予民间社会在和平谈判中很大的发言权, 以便造成谈判势头。民间社会和武装运动代表同意于 2010 年 1 月 18 日在多哈恢复协商, 随后政府与武装运动将于 2010 年 1 月 24 日开展直接谈判。

必须继续努力鼓励政府特别是反叛运动作出让步, 接受巴索莱先生正在建立的共识。我认为, 高级别执行小组乃至国际社会在此都可以发挥至关重要的作用。我们通过给予巴索莱先生明确支持, 向各方发出强有力的信息, 那就是它们必须参与他所牵头的谈判。

此外，小组可以对选举和全民公决之后我们大家都会努力实现的软着陆作出宝贵贡献，帮助《全面和平协议》的签署方弥合分歧。这种结果不仅是苏丹自己所急需的，而且也是苏丹邻国乃至全非洲所急需的。

高级别小组还处理了苏丹正义与和解的难题。它努力制定创新和务实建议，值得高度赞赏。我们必须继续看到遵守第 1593 (2005) 号决议的重要性，该决议将达尔富尔局势移交国际刑事法院处理。

我刚刚与来访的代表团开完一个非常富有成效的会议。在会上，我们就非洲联盟—联合国继续密切合作的重要性达成一致。除了我们共同管理非洲联盟—联合国达尔富尔混合行动之外，我们还必须尽一切努力，确保联合国在苏丹的活动和非洲联盟高级别执行小组的工作相互支持。

解决苏丹问题的人是苏丹人民。但是联合国与非洲联盟共同努力就能够在他们实现持久和平与繁荣的艰难路程中为其提供至关重要的援助。

主席(以法语发言)：我感谢秘书长的发言。

我现在请非洲联盟委员会主席让·平先生发言。

平先生(以法语发言)：首先，请允许我衷心感谢主席和安全理事会成员同意开会讨论非洲联盟达尔富尔问题高级别小组的报告(S/2009/599，附件一)。这雄辩地表明，本机关关注苏丹局势以及为帮助该国应对其所面临的多项挑战所开展的努力。

我今天高兴地在布基纳法索担任主席——这是非洲国家担任主席，该国既全力投入又主动积极——期间发言。主席先生，我愿祝贺你以及阿拉伯利比亚民众国和乌干达代表为效力于非洲事业在安理会开展了卓有成效的工作。我还愿祝贺本月底任期即将届满的所有其他代表。

我感谢秘书长潘基文先生致力于非洲和平、安全、稳定和发展，以及联合国与非洲联盟开展相互信任、大有希望的合作。

达尔富尔在我们两个组织为实现非洲和平所开展的努力中占有特殊位置。该地区比其它任何地区都更能体现非洲联盟与联合国关系的独特性，它是我们两组织开展第一次混合行动的背景和所在地。这一先导性经验促使我们更好地协调行动，统一我们各自的行事方式和做法，使之适应共同工作的必然要求，这些工作的客观环境让我们别无其它选择。当然，有时这似乎会令人沮丧，但我们除了坚持走这条道路之外别无选择。

在苏丹，就象在非洲大陆其它处于危机和冲突中的局势那样，未来将越来越多地有赖于拥有专业知识和资源的联合国以及区域组织特别是非洲联盟在各自比较优势的基础上，开展共同行动和联合努力。非洲联盟的政治意愿——体现为落实全非洲大陆和平与安全架构——地理上的相近以及对所审议的局势的详细了解，是一项不可否认的优势，为所采取的行动提供了必需的正当性。

如安理会成员所知，非盟达尔富尔问题高级别小组是根据非盟和平与安全理事会 2008 年 7 月 21 日部长级会议通过的一项决定设立的，目的是审议有关办法和手段并就此提出建议，以便更好地解决和平、和解与促和以及伸张正义、杜绝有罪不罚现象和追究责任两方面的相关问题。

非盟和平与安全理事会是在非洲联盟委员会促动下作出这一决定的，它相信，在苏丹，和平、正义与和解三方面挑战是不可分割的。和平与安全理事会申明，在达尔富尔犯下的公然侵犯人权罪行不能不受惩罚，此外它还强调，在寻求伸张正义过程中，必须采取一种使我们能够实现和平与和解目标的方式。而且，这也是安全理事会关于达尔富尔问题的第 1593 (2005) 号决议的精神。显然，这些问题不能分割开来，而必须放在一起处理，力求创造一种积极的势头，并产生一种涵盖所有必须采取行动的领域的附加效应。

非盟高级别小组在为期 6 个月的时间里执行了它的任务。在整个过程中，它一直努力与每一利益攸关

方，无论是苏丹各方还是国际各方进行互动接触。具有重要意义的是，即便就其建议而言，高级别小组也认为应该使苏丹各行为体以及各国际行为体随时了解情况，以便尽可能保证这些建议得到接受，而且可行，同时就拟议的前进方向达成尽可能广泛的共识，在此过程中应适当考虑到 2006 年在阿布贾签署的《达尔富尔和平协议》等成就，以及迄今通过非洲内外各方本着高度善意所作努力中汲取的经验教训。

同样也很重要的一点是，非盟小组在对苏丹进行的多次访问期间，在达尔富尔呆了 40 多天，不仅前往政府控制地区，而且还到达了武装反对运动控制的地区。这使非盟小组及其所提出的报告具有极高的权威性，这样做也非常必要，因为自达尔富尔战争开始以来，有许多人自称代表达尔富尔人民说话。但达尔富尔民众极少有机会表达心声。

我说这些话是想强调在我看来很重要的两点。一方面，我认为，达尔富尔冲突首先是一个苏丹问题，达尔富尔问题的解决主要取决于苏丹人自己，国际社会则起辅助和补充作用；另一方面，非盟小组提出的那些建议源自苏丹各方表达的关切，非盟小组尽可能对这些关切进行了综合整理，这些建议并没有与现实脱节，而且我们也没有将它们强加给苏丹各方。

我还要补充指出，非盟小组订立了一项全面的办法，因为它相信，达尔富尔和平、正义与和解这三项目标是密切相联的，它们是各方同样热切期望实现的目标。与此同时，非盟小组强调，达尔富尔人民迫切希望实现和平与安全。2009 年 6 月，非盟小组在法希尔见到的一位游牧民所说的一句话最恰当地体现了这一愿望。他说：

“我们渴求和平。如果和平在空中飞，我就要飞上天去抓住它。如果它埋在地下，我就要把它挖出来。如果市场上能买到，我就花钱把它买来。”

与此同时，正如非盟小组强调的那样，苏丹所有各方都表示它们致力于伸张正义，而对正义的尊重将

有助于寻求和平，因为正义与和解是不可分割地连在一起的，必须以综合及支持性的方式加以处理和落实。

至关重要的一点是，必须在此强调，非盟小组得出结论认为，有必要从解决自苏丹独立以来就一直影响该国的危机这个更广泛角度来处理达尔富尔危机。该国危机的某些原因可追溯到殖民时期。苏丹中央地区与外围地区之间的关系从根本上来讲是不平等的，这是苏丹境内以往一直存在而且现在继续存在各种反叛活动的部分原因。因此，非盟小组正确地指出，达尔富尔危机是苏丹作为一个国家和一个国家政体所面临更广泛危机的一种表现。

如各成员所知，高级别小组的报告和建议得到了 10 月 29 日在阿布贾举行的和平与安全理事会国家元首和政府首脑会议的核准。和平与安全理事会还请我设立一个由前总统塔博·姆贝基总统、皮埃尔·布约亚和阿布杜萨拉姆·阿布巴卡尔组成的高级别执行小组，为执行所提建议提供协助，并帮助苏丹各方执行《全面和平协议》和其他相关进程，作为苏丹民主变革的一部分。

我们后来采取了若干措施，执行非盟小组的建议，那些建议以后将成为非洲联盟在苏丹所采取行动的纲领。在此背景下，执行小组几天前出发前往苏丹。这一次，它与所有利益攸关方都会了面，它们都重申支持所提出的建议，支持和平与安全理事会的决定。在这次访问的基础上，非盟小组制定了一项行动计划，建议就达尔富尔问题及《全面和平协议》的执行采取有系统的认真行动。

我们来到联合国是希望它给予支持，因为我们相信，非盟小组的报告、其所依据的方法、其构想和建议的全面性以及包括民族团结政府在内苏丹各方的积极反应意味着我们今天有了一个可指导我们开展努力并实现我们目标的适当工具。

因此，今天的会议以及我们预期安理会将采取的态度非常重要。同样，要使我们在苏丹所作联合努力

取得成功，那么我们本次会议就不能仅仅是一个一次性事件，它必须是一个进程的开端，体现各方本着伙伴协作精神谋求在苏丹实现和平、正义、安全与和解。我相信，我们所有人都认识到，今天是国际社会迄今为止为达成达尔富尔问题解决办法和执行《全面和平协议》，从而使该国进入其历史上一个新时代所作努力的一个转折点。

形势非常严峻。事实上，苏丹即将迎来两个重要时刻，它们将决定国家的前途，而且对非洲未来的影响绝不容低估。首先是在 2010 年 4 月举行的大选，这应当标志着实现 2005 年 1 月《全面和平协议》所构想的苏丹民主变革的一个重要阶段。在此之后是 2011 年 1 月的自决全民投票，根据《全面和平协议》，这将使苏丹南部的人民能够作出是要保持苏丹的统一还是要把国家一分为二的决定。显然，做出的选择将给苏丹和非洲其余地区带来重要后果，同样显而易见的是，在这些投票之前、期间和之后普遍存在的条件和环境将对投票的进程和连贯性有最大影响。

对非洲来说，目前在苏丹所发生和所危及的一切都事关存亡。苏丹是非洲最大的国家。苏丹是作为非洲特点的各种文化、宗教和族裔的大熔炉，这是一个优势，而绝非障碍。苏丹与其它九个非洲国家接壤，与其它国家相比，这些国家将因目前局势继续下去而首先遭殃，并会由于今后可能的消极事态发展而更加身受其害。

非洲联盟不顾各种困难、挫折、痛苦和令人痛心的事件，通过组建高级别小组和积极努力落实小组的各项建议表明，非盟坚信苏丹人民有能力为了本国和非洲的利益履行历史职责和战胜分歧。如果抑制行为、历史负担和分散注意力的做法不再继续使非洲联盟想要弘扬的对未来的宏伟愿景模糊不清，向前共同迈进是有可能的。

赋予非洲联盟小组的使命旨在促进通过全面办法解决苏丹的危机，并且推动该国的和平、民主变革。这一使命与非洲联盟—联合国达尔富尔混合行动、联合调解以及联合国苏丹特派团的任务规定协调一致，

执行这些任务规定的目的是在不造成任务重叠、重复工作或职能相互抗衡的情况下，促进工作。这一独特的使命满足实际需要，而且只会加强国际社会在苏丹行动的有效性、连贯性和信誉。

苏丹务必要向前迈进，而且，非洲决心根据非洲联盟高级别小组的报告提供所有必要协助，这份报告已成为非洲联盟在苏丹行动的战略和激励来源。我们恳请我们在国际社会内的所有伙伴对这一前所未有的努力给予支持，同时铭记，解决办法要取得预期结果，就应当由苏丹人自主并且得到非洲的支持。非洲联盟相信，联合国将支持这一大有裨益的努力，其成功将是整个国际社会的荣耀，并且使苏丹、非洲以及全世界今后许多代人免遭战祸。

我感谢安理会给予大力关注。主席先生，我要请你邀请姆贝基总统介绍高级别小组的结论和看法，这些看法指出我们为了所有人的最佳利益，必须与苏丹人民和其它行为体共同采取的大规模行动。

主席(以法语发言)：我感谢平先生的通报。

我现在请非洲联盟达尔富尔问题高级别小组主席塔博·姆贝基先生阁下发言。

姆贝基先生(非洲联盟)(以英语发言)：主席先生，首先，我们要与非洲联盟委员会主席让·平先生一起，感谢你和安理会给我们机会今天在此谈一谈有关苏丹的各种问题，首先是非洲联盟达尔富尔问题高级别小组的报告(S/2009/599，附件一)。同样，我们与非洲联盟委员会主席一道强调，非洲联盟与联合国之间的伙伴关系至关重要，这一伙伴关系以非洲联盟—联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)和联合首席调解人的形式，在达尔富尔率先启动。

正如平先生所指出的那样，非盟达尔富尔问题高级别小组任务规定的本质是，就可以采取哪些步骤来加快在达尔富尔走向和平、正义与和解向非洲联盟提出建议。安全理事会当然知道，非盟和平与安全理事会在其 10 月 29 日的会议上，把非盟达尔富尔问题高级别小组重组为非洲联盟苏丹问题高级别执行小组。

我之所以提及这一点，是因为我们要谈的很多内容将涉及非盟执行小组的工作。而且，也正如非盟委员会主席谈到的那样，这个小组的任务是

“协助落实非盟达尔富尔问题小组建议的各个方面，并且协助苏丹各方执行《全面和平协议》以及其它有关进程，以此作为苏丹民主变革的一部分。”

我们确信，安全理事会各位成员熟悉非盟高级别小组的报告及其各项建议，也熟悉非洲和平与安全理事会在这方面作出的决定。因此，我们将不详细讨论报告，而是谈一谈我们认为非常重要的几个看法。当然，如果安理会要求我们就报告中的任何细节发表意见，我们将这样做。

根据其集体经验，非盟高级别小组认识到，只有通过苏丹人民自己中间谈判达成的协议，才能和平解决达尔富尔冲突。换言之，我们的出发点是，把达尔富尔解决办法强加给苏丹人民既不可能，也不可取。我们在现阶段提到这重要的一点是因为，它帮助形成了非盟小组的工作方式及其最终提交给非盟和平与安全理事会的报告。关于该工作方式，非盟小组作出了与苏丹各利益攸关方，特别是达尔富尔人民进行广泛协商的决定，主要是为了了解他们自己认为可以采取哪些步骤来加快走向达尔富尔和平、正义与和解的进程。此外，为了结束这个协商进程，我们还向同样的达尔富尔和苏丹人民提交了我们的建议草案，以便征求他们对这些建议的看法。

在进行所有这些活动之后，我们要高兴地告诉安全理事会，我们认为，非盟小组的报告和建议广泛体现了苏丹和达尔富尔主要利益攸关方关于需要迅速采取什么步骤来实现我所述目标的想法。我们认为，这一点具有现实重要意义，因为这突出表明以下客观现实，即在达尔富尔和苏丹存在广泛共识，它应当促进至关重要的谈判，以便结束达尔富尔的冲突。

就在一周前，我们访问了苏丹，非盟达尔富尔问题高级别执行小组有机会特别会晤了达尔富尔民间

社会的广泛领导人。这些领导人强调的正是这一点——用他们的话来说，在达尔富尔有效加快和平进程的时机已经成熟。我们也必须提到以下事实，自非盟小组的报告发表并获得和平与安全理事会核可以来，在同苏丹其他利益攸关者交往之后，我们可以肯定地说，苏丹主要选民群体广泛支持该报告及其各项建议。

安全理事会成员还将知道，我们在报告中坚持要求竭尽全力让达尔富尔人民参加 2010 年的普选和可能围绕 2011 年苏丹南部全民投票这个重要问题进行的任何全国对话。为此原因，我们认为，在即将举行的普选之前完成达尔富尔谈判是重要的。

我们极为重视这一点，因为我们感到关切的是，假如达尔富尔人民感觉被人以任何方式排挤在选举和全民投票事项的审议进程之外，这会突出他们的边缘化和无能为力，而这是 2003 年武装起义发生的核心原因。

在这方面，我谨重申我们的观点。首先，对于将是我们称之为达尔富尔全面政治协议的各项要点，在达尔富尔和苏丹是存在着广泛共识的；第二，达尔富尔人民坚持认为，应当尽快通过谈判实现和平；以及第三，不多加拖延就实现这项目标既是可能的而且也是必要的。

我也谨在这里申明，如同非盟小组在其短暂存续期间一样，非洲联盟高级别执行小组准备协助首席联合调解人取得这项结果。这意味着，除其他事项外，小组将同达尔富尔和苏丹各方接触，鼓励他们积极和迅速回应首席联合调解人将提出的各项倡议。

然而，我要强调的另一件事就是非洲联盟委员会主席提到的重要现实，即，和平、正义与和解这三项目标是相互关联和相互依存的。因此，我们相信，我们大家谋求在达尔富尔取得的积极结果得是综合的一揽子方案形式，在和平、正义与和解等不同目标之间要达到必要的平衡。

我们相信，任何人不顾其他目标而企图强调这三项目标中任何一项的重要性，都不会导致实现我们大家希望达尔富尔人民获得而且达尔富尔人民本身也寻求的公正与稳定的和平。这是我们在拟定各项建议时参照的考虑因素之一，而且我们认为，它们将有助于苏丹谈判者达成我们提及的必定是综合的一揽子方案。

在这方面，我们必须提及，苏丹并非第一个非洲国家，要面临必需在解决和平、正义与和解等相互关联问题方面求取平衡这一挑战。因此，如有必要，除了考虑非盟和平与安全理事会在这方面所作的决定之外，达尔富尔协议的谈判者可以利用非洲更广泛的经验。实际上，我必须指出，达尔富尔人不断提到这一点。

安全理事会成员也已注意到，非盟小组强调，如同苏丹南部和东部的冲突一样，达尔富尔冲突是苏丹全面危机的一个表现。我们解释说，苏丹这场危机由来已久，涵盖殖民地时期和殖民地以后的时期。又正如非洲联盟委员会主席说过的那样，其主要起因是权利和财富集中在以喀土穆为中心的权贵手中，造成包括达尔富尔在内的所谓外围地区的边缘化、贫困和不发达。

此外，要维持这种权利和财富的不平衡分配，就必须做到，该中心应该尽可能剥夺该国其他地区选举自己中意政府的民主权利和其他权利。达尔富尔人自己坚持认为，这种历史遗留的影响是达尔富尔暴力冲突的根源。由此可见，应当在消除这种历史遗留影响的背景范围内来寻找达尔富尔冲突的解决办法。

因此，不言而喻的是，如同苏丹南部和东部的某些冲突一样，要解决达尔富尔冲突，不得不把重新调整整个苏丹的结构作为必行之事，以便解决历史遗留的影响。而这历史影响的后果就是数十年来苏丹所遭遇的各种冲突。

因此，在苏丹人民努力实现他们建设所谓新苏丹的即定共同决心之时，执行小组将同他们密切合作。

如同任何谋求从根本上改组任何社会的进程一样，创造新苏丹的努力——《全面和平协定》对此的解释是让统一变为有吸引力——现在是而且一直是困难和富有挑战性的。因此，苏丹人民需要获得他们能够得到的所有支助来帮助他们实现这项目标。因此，我们希望，联合国也将在这方面尽其所能。

安全理事会知道，《全面和平协定》给于苏丹南部人民选择独立的机会。这可能意味着，一旦苏丹南部脱离——假如这是 2011 年全民投票的结果——苏丹北部的历史性权力关系可能保持不变。在我们同达尔富尔居民的交往中，没有人认真建议苏丹该地区在自决问题上想要效仿苏丹南部。我们提出这一点是要强调，执行一项公正的达尔富尔和平协定，必然意味着按照我们指出的方法改变苏丹，包括该国实现民主化。

正如我们高级执行小组的任务授权所表明的那样，由于这一民主化进程对解决苏丹危机的极端重要性，我们将采取行动鼓励苏丹各方营造有利于自由和公平选举的气氛，而且 2010 年举行普选，其方式要做到，苏丹全体人民能够自由选举他们中意的各级立法机关和政府。

普遍都同意，在我们提到的苏丹结构根本调整以及必需确保由民主选举的政府来主持 2011 年的全民投票这两点的背景下，这是极端重要的。再说一遍，各方共同商定，不管全民投票的结果如何，应当尊重苏丹南部人民的意愿。在这方面，苏丹各方都已认识到，不管其结果如何，他们彼此之间必须就全民投票的影响这一重大事项协作互动。

因此，而且也正如安全理事会所知道的那样，苏丹南部全民投票法规定，各方要参与讨论，审议全民投票后的所有相关问题。再说一遍，我们执行小组将同这些当事方一道努力，对审议全民投票后的问题作出力所能及的贡献，部分是为了帮助确保苏丹维护《全面和平协定》带来的和平——再说一遍，不管全民投票的结果如何，都是如此。

我们也认为，即便苏丹南部选择成为一个独立国家，苏丹人民，无论在南部还是北部，都非常渴望在和平条件中生活。因此，执行小组将尽力把重点放在和平问题上，除其他外，将审议南非分界线上的局势，并向苏丹各方提出必要和相关的建议。

我们也许应当早一点提及，执行《全面和平协定》所载各项尚未落实的协定持续不断地面临着挑战。按照同全国大会党和苏丹人民解放运动达成的一致，非盟小组将与这两个《全面和平协议》的缔约方进行交流，帮助加快完成协议具体规定的议程的进程。

正如非盟小组的报告所述，我们认为，苏丹与其邻国关系的正常化对于实现建立一个和平、稳定的苏丹的目标至关重要。因此，乍得政府和苏丹政府为减少并结束两国间的紧张而采取的步骤使我们倍受鼓舞。在这一问题上，非洲联盟小组一直在与两国政府互动，执行小组将在这方面采取后续行动，并将恢复其同其他邻国的互动。

在我们开展这项工作的时，我们将十分重视苏丹对其邻国以及对非洲大陆其他国家的至关重要性，非洲联盟委员会主席也曾说过这样的话。不言而喻，苏丹与非洲一个动荡地区的九个其他国家接壤，应该成为促进该地区 and 整个非洲大陆和平、稳定和发展的力量。

我们刚才提到了非盟与联合国之间开创性的伙伴关系，这一关系促成建立了达尔富尔混合行动。达尔富尔混合行动即将在本月底迎来其建立两周年，我们要赞扬在达尔富尔富有挑战性条件下工作的男女人员的杰出奉献精神与勇气，我们也要赞扬特派团。显然，除达尔富尔混合行动已经完成的工作外，一旦达成一项达尔富尔全球政治协定，将要求该行动承担

额外的任务。因此，我们希望采取必要步骤，确保该行动具有执行其所有任务的必要能力。

在这方面，我们要祝贺易卜拉欣·甘巴里先生担任达尔富尔问题联合特别代表这一要职，我们期望同他进行尽可能密切的合作。

非盟小组有幸同达尔富尔混合行动、联合国苏丹特派团、以及安全理事会和欧洲联盟成员国的特使定期互动。执行小组将努力保持这种互动，因为我们认为，需要采取协调一致的国际行动来有效应对苏丹面临的紧急挑战。

非盟小组意识到其授权的广泛性以及它因此必须要开展的工作。非盟小组同样意识到，鉴于即将举行大选和苏丹南部的全民投票，它必须在非常短的时限内采取行动。

然而，客观现实决定，应该同时并作为一项紧急事项来处理我们提到的问题：解决达尔富尔冲突、《全面和平协议》和南北关系、苏丹的民主化以及同邻国关系的正常化。执行小组将尽全力应对这一挑战。

我们再次感谢安全理事会给我们机会来简略介绍我们提到的问题，我们希望安理会支持我们以及非洲大陆，使非洲联盟与联合国的伙伴关系得到进一步加强。

主席(以法语发言)：我感谢非洲联盟达尔富尔问题高级别小组主席的通报。

我的名单上没有其他发言者了。根据安理会先前磋商中达成的谅解，我现在请安理会成员参加非公开辩论，继续讨论这一议题。我请求没有要求参加非公开辩论的代表团离开会议厅。

上午 11 时 55 分散会。